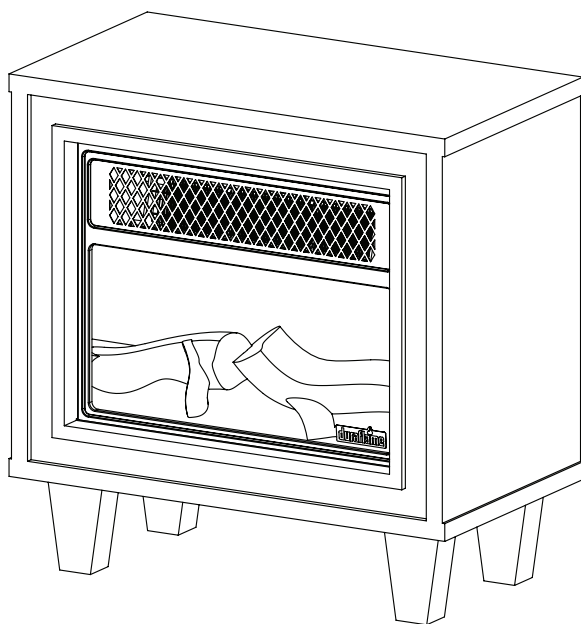




DFS-22004-TPB01



INSERT MODEL/ MODÈLE IPOÊLE/ MODELO INSERTO: 12EF010

GETTING STARTED

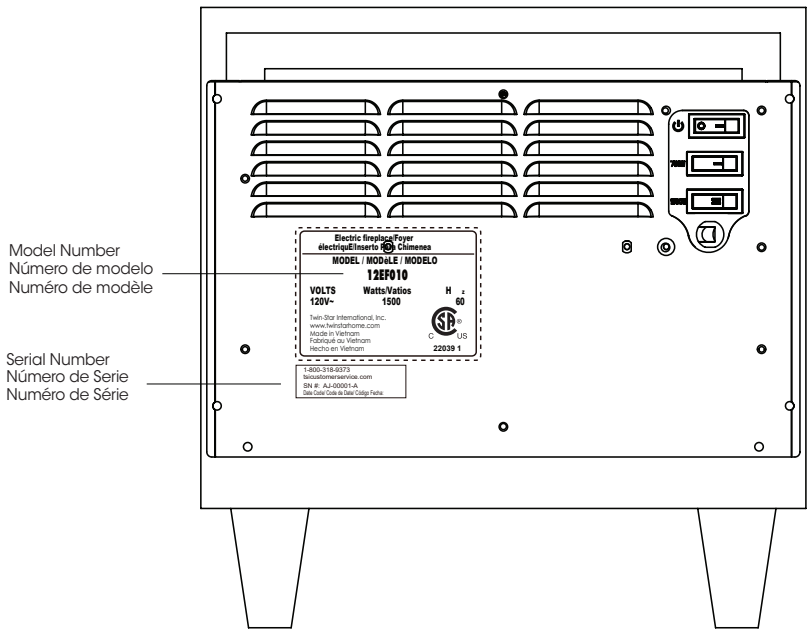
1. The serial number is located on the back of the heater. The serial number is necessary for product warranty registration and customer service.

PARA EMPEZAR

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior de la calentador, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y el servicio de atención al cliente.

PRÉPARATION

1. Le numéro de série est situé à l'arrière du chauffage et le numéro de série est requis pour l'enregistrement de la garantie du produit et pour le service à la clientèle.



2. Go to **tsicustomerservice.com** for product warranty registration. For registration use the MODEL NUMBER: **12EF010**. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

2. Visitar **tsicustomerservice.com** para el registro de la garantía del producto. Para inscribirse use el NÚMERO DE MODELO: **12EF010**. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

2. Rendez-vous sur le site **tsicustomerservice.com** pour compléter l'enregistrement de la garantie. Pour l'enregistrement utiliser le NUMERO DE MODELE : **12EF010**. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

PRODUCT SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS / CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

VOLTAGE / TENSIÓN / TENSION	120VAC, 60 Hz
AMPS / AMPERIOS / AMPÈRES	12.5 Amps / 12.5A / 12,5A
WATTS / POTENCIA / WATTS	1500 Watts / 1500 W

REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**

INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT • REGISTRAR SU NUEVA COMPRA

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:

tsicustomerservice.com

TWIN STAR HOME

Customer Service Portal

Twin-Star Customer Service online resource to Order Parts, Product Registration, and to request Product and General Information

Login

log in >

New Registration

Product Manuals

FAQs

Help Videos

Manufacturer Warranty

Order Tracking

Product Registration

Retailers Returns

DON'T FORGET TO REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE TO RECEIVE SPECIAL OFFERS, TIPS AND MORE!
N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne afin de recevoir des offres spéciales, des conseils et plus encore!
NO OLVIDE REGISTRAR SU PRODUCTO EN LÍNEA PARA RECIBIR OFERTAS ESPECIALES, CONSEJOS Y MÁS!

When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'enregistrement, conservez votre preuve d'achat pour le remplacement de pièces.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE FIABLE • ATENCIÓN AL CLIENTE CONFIABLE

Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call customer service Monday to Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

Appelez le service à la clientèle Lundi – Vendredi 8 h 30 – 17 h 30 (HNE)

Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (hora estándar del este)

1.800.318.9373

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons and hyperthermia, including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance and keep away from the sides and the rear.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or people of reduced physical or mental capabilities are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales e hipertermia. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior.
3. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas discapacitadas sin supervisión cerca.
4. Este electrodoméstico no debe ser usado por personas o niños con capacidades

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures et hyperthermie, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

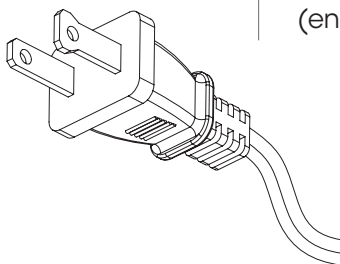
1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Cet appareil est chaud lorsqu'il est en marche. Afin d'éviter les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utilisez-les pour le déplacer. Assurez-vous que les matières combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant de l'appareil.
3. **CAUTION :** Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des invalides sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes d'une déficience physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins

and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.	físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico.	qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.
5. Always unplug this appliance when not in use.	5. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando no lo use.	5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.	6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañados, después de fallas del mismo, de que se haya dejado caer o dañado de cualquier forma.	6. N'utilisez pas un appareil muni d'un cordon ou d'une fiche endommagé, qui a subi une défaillance, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.
7. Do not use outdoors.	7. No lo use en exteriores.	7. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
8. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.	8. Este calentador no se debe usar en el baño, lavadero y en espacios húmedos similares interiores. Nunca coloque este calentador donde se pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua.	8. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau.
9. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.	9. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer.	9. Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec une carpeete, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché.
10. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.	10. Para desconectar este electrodoméstico, gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.	10. Pour débrancher cet appareil, tournez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.	11. No introduzca objetos extraños ni permita que entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el electrodoméstico.	11. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que
12. To prevent a possible		

fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked. 13. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it. 14. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons. 15. Hyperthermia can result in death. Symptoms of hyperthermia include high body temperature, headache, nausea, vomiting, tiredness, dizziness, fainting, and rapid pulse. If you begin to experience symptoms related to hyperthermia, turn off the heater and seek medical attention.	12. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear. 13. Este electrodoméstico tiene en su interior piezas calientes y piezas que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables. Esta chimenea no se debe usar como una rejilla para secar ropa. No cuelgue medias navideñas u otras decoraciones sobre o cerca de este producto. 14. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales. 15. La hipertermia puede provocar la muerte. Los síntomas de la hipertermia incluyen temperatura corporal elevada, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, cansancio, mareos, desmayos y pulso acelerado. Si presenta síntomas relacionados con la hipertermia, apague la estufa y busque atención médica.	les risques de choc électrique et d'incendie. 12. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer. 13. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit. 14. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. 15. La hipertermia puede provocar la muerte. Los síntomas de la hipertermia incluyen temperatura corporal elevada, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, cansancio, mareos, desmayos y pulso acelerado. Si presenta síntomas relacionados con la hipertermia, apague
--	---	--

16.To avoid excessive room temperatures which can cause hyperthermia: DO NOT leave product running unattended in a confined space around infants, or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities.

17.This product is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other blade).To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way.This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).



16.Para evitar una temperatura ambiente elevada que pueda provocar hipertermia: NO deje el producto funcionando sin vigilancia en un espacio cerrado cerca de niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.

17.Este producto está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede colocar el enchufe en el tomacorriente eléctrico, intente invirtiendo el enchufe. Si aún así no puede, póngase en contacto con un electricista calificado. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

la estufa y busque atención médica.

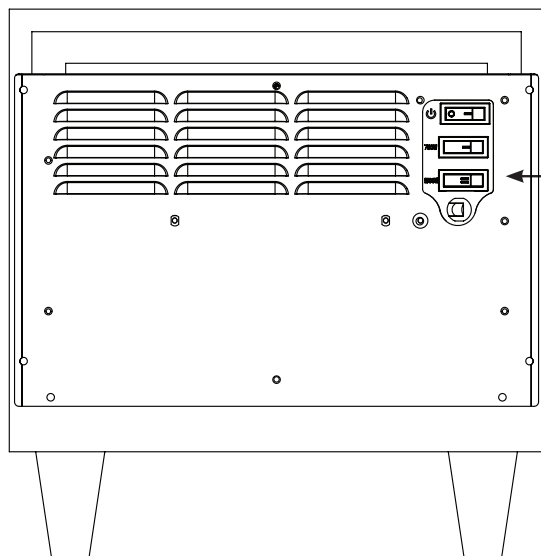
16.Para evitar una temperatura ambiente elevada que pueda provocar hipertermia: NO deje el producto funcionando sin vigilancia en un espacio cerrado cerca de niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.

17.Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, inversez la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).

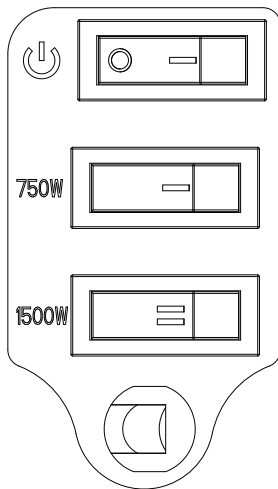


SAVE THESE INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

OPERATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN / INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

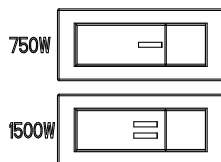


Control Panel Location
Localización del panel de control
Emplacement du panneau de
commande



Control Panel
Control Principal
Panneau de commandes

Réglages du chauffage



L'interrupteur d'alimentation doit être sur la position ACTIVÉE pour pouvoir utiliser l'appareil.

1. L'interrupteur 750W allume l'appareil sur le réglage de chaleur faible et éteint également l'appareil.
2. L'activation des interrupteurs 750W et 1500W permet d'activer le réglage de chaleur élevée.

Chaleur élevée – 750 W (ACTIVÉ) + 1500 W (DÉSACTIVÉ)

Chaleur basse–750W(ACTIVÉ)+1500W(DÉSACTIVÉ)

TROUBLESHOOTING SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / DÉPANNAGE

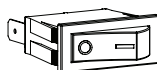
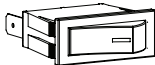
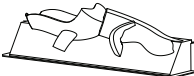
PROBLEM PROBLEMA / PROBLÈME	ROOT CAUSE ORIGEN DE LA CAUSA / CAUSE PROBABLE	CORRECTIVE ACTION MEDIDAS CORRECTIVAS / ACTION CORRECTIVE
No power, switches do not light up. No hay corriente, el botón de encendido está en la posición ON. Il n'y a pas d'alimentation électrique même lorsque l'interrupteur est réglé à la position MARCHÉ.	Power cord was not plugged into the outlet. El cable de alimentación no estaba enchufado en la toma de corriente. Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans une prise de courant.	Check that the unit is plugged into a standard 120V outlet. Compruebe que la unidad esté enchufada directamente a una toma de corriente estándar de 120V. S'assurer que l'unité est branchée dans une prise standard de 120 V.
Fireplace does not turn on manually. La estufa no se enciende manualmente. Poêle ne s'allume pas manuellement.	No incoming power from the electrical wall socket or switches. No hay corriente entrante de la toma de corriente eléctrica o de los interruptores. Pas d'alimentation dans la prise de courant ou en provenance de son interrupteur mural.	Check circuit breakers and move unit to another outlet. Compruebe los interruptores y mueva la unidad a otra toma de corriente. Vérifier les disjoncteurs ou les fusibles et déplacer l'unité vers une autre prise de courant.
	Improper operation. Funcionamiento incorrecto Mauvaise opération.	Manually press main power Switch from back of unit. Presione manualmente el interruptor de alimentación principal de la parte posterior del dispositivo. Appuyez manuellement sur l'interrupteur principal à l'arrière de l'appareil.
	Defective switch Interruptor defectuoso Interrupteur défectueux	Replace power switch. Reemplace el Interruptor de Alimentación. Remplacer l'interrupteur

Heater is not turning off. El calentador no se apaga Le chauffage ne s'éteint pas	Defective Main switch. Interruptor principal defectuoso. Interrupteur principal défectueux.	Replace Main switch. Reemplace el interruptor principal. Remplacez l'interrupteur principal.
Heater is not turning on. El calentador no se enciende Le chauffage ne s'allume pas	Improper operation. Funcionamiento incorrecto Mauvaise opération	Manually press main power Switch from back of unit. Presione manualmente el interruptor de alimentación principal de la parte posterior del dispositivo. Appuyez manuellement sur l'interrupteur principal à l'arrière de l'appareil.
	Defective switch. Interruptor defectuoso Interrupteur défectueux.	Replace heater switch. Reemplace el Interruptor del calentador. Remplacer l'interrupteur.
	Defective heater/blower assembly. Ensamble de calentador/soplador defectuoso. Ensemble réchauffeur/souffleur défectueux.	Replace heater/blower assembly. Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador. Remplacer le moteur de soufflante de chauffage

Not producing enough heat.	Power strip/surge protector/ extension cord being used.	Plug unit directly into the wall.
No produce suficiente calor	Regleta/protector de sobrecarga/ cable de extensión que se utiliza	Enchufe la unidad directamente en la pared.
Ne produit pas suffisamment de chaleur	Utilisation d'un cordon d'extension ou d'un protecteur contre les surtensions	Brancher l'unité directement dans une prise de courant.
	Location of unit.	Make sure unit is located on an interior wall.
	Ubicación de la unidad	Asegúrese de que la unidad está ubicada en una pared interior.
	Emplacement de l'unité	Assurez-vous que l'unité est localisée sur un mur intérieur.
Unit blows cool or cold air.	Defective heater/blower assembly.	Replace heater/blower assembly.
La unidad sopla aire fresco o frío	Ensamble de calentador/ soplador defectuoso.	Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.
L'unité souffle de l'air frais ou froid	Ensemble réchauffeur/ souffleur défectueux.	Remplacer le moteur de soufflante de chauffage
Noise with heater on.	Dirty heater/blower assembly.	Gently vacuum clear heater/ blower assembly vents.
Ruido con el calentador encendido	Ensamble de calentador/ soplador defectuoso.	Aspire suavemente las rejillas de ventilación transparentes del conjunto de calentador / soplador.
On entend un bruit quand le chauffage est en marche	Ensemble réchauffeur/ souffleur défectueux.	Aspirez doucement les événements de l'ensemble radiateur/ souffleur chauffage.
	Defective heater blower motor.	Replace heater/blower assembly.
	Motor del ventilador del calentador defectuoso	Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.
	Le moteur de soufflante est défectueux.	Remplacer le moteur de soufflante de chauffage.

Noise with flames on and heater off. Ruido con llamas encendidas y el calentador apagado On entend un bruit quand les flammes sont en marche et que le chauffage est éteint	Defective flame generator drive motor. Motor generador de llamas defectuoso Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux.	Replace flame generator drive motor. Reemplace el Motor de accionamiento de generador de llama. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme.
	Dented back panel. Panel posterior abollado Le panneau arrière est bosselé.	Refer to TSI customer service. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI Référez-vous au service à clientèle de TSI.
	Warped spinner shaft. Eje del disco giratorio deformado. L'arbre du pivot est tordu.	Refer to TSI customer service. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI. Référez-vous au service à clientèle de TSI.
Heater doesn't work, but Power and Heater switches are in the "ON" position. Aspire suavemente las rejillas de ventilación del ventilador del calentador. El calefactor no funciona, pero los interruptores de encendido y calefactor están en la posición "ON".	The thermal protector has tripped. El protector térmico se activó. Le protecteur thermique est déclenché.	Turn all switches to the "OFF" position and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes, plug the unit back into wall outlet and operate as normal. Coloque todos los interruptores en la posición apagado y desenchufe la unidad del tomacorriente de pared durante cinco (5) minutos. Transcurridos los cinco (5) minutos, enchufe nuevamente la unidad al tomacorriente y use normalmente. Régler tous les interrupteurs à la position d'arrêt et débrancher l'unité de la prise murale pendant cinq minutes. Après cinq minutes, brancher de nouveau l'unité dans la prise et l'utiliser normalement.

REPLACEMENT PARTS PIÈCES DE REMPLACEMENT / PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS

PART PIEZA PIÈCE	PART NAME NOMBRE DE LA PIEZA / NOM DE LA PIÈCE	PART NUMBER NÚMERO DE PIEZA - NÚMERO DE PIÈCE
1	Power Switch / Interruptor de Alimentación / Interrupteur	 Y21-S320-P06S
2	Thermostat Switch 1 / Interruptor de termostato 1 / Interrupteur du thermostat 1	 Y21-S320-P03S
3	Thermostat Switch 2 / Interruptor de termostato 2 / Interrupteur du thermostat 2	 Y21-S320-P05S
4	Heater/Blower Assembly Conjunto del Calentador / Soplador Ensemble de chauffage / soufflante	 P10-Q-S320
5	Flame Generator Drive Motor Motor de accionamiento de generador de llama Moteur d'Entrainement du Générateur de Flammes	 P10-Q-S320
6	Ember bed / Cama de ascuas / Lit de braise	 Y21-S320-P02
7	Screw foot (M6x12) Base de tornillo (M6x12) Base à vis (M6x12)	 Y24-DFS22004-SF
8	Wooden foot with Screw (AA) Pie de madera con tornillo (AA) Pieds en bois avec vis (AA)	 Y24-DFS22004-WF

CARE AND MAINTENANCE

CUIDADO Y MANTENIMIENTO / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth.

Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio.

Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre.

- Citrus oil based products are recommended for cleaning and can be found at supermarkets or hardware stores.

Los productos a base de cítricos se recomiendan para la limpieza y se pueden encontrar en los supermercados o ferreterías.

NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.

- WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.

AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

- Warning: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

AVERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

1-YEAR LIMITED WARRANTY

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO / GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts

related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same. 6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law. 7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded. 8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product. 9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product. 10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void if: a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation. b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product. c. You do not have the original receipt of purchase.	u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas. 6. El dueño/usuario asume todos los riesgos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario. 7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante. 8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto. 9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto. 10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado. Esta garantía es nula si: a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación. b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto. c. Usted no tiene el recibo original de compra.	pas la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard. 6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi. 7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes. 8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit. 9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit. 10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre. Cette garantie sera annulée si : a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées. b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident. c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.
--	---	---

NOTES
REMARQUES
NOTAS

CUSTOMER SERVICE SERVICIO AL CLIENTE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

tsicustomerservice.com

For Customer Service
Call 1-800-318-9373

Questions?

Our message centers are available 7 days a week 24 hours a day at our toll-free help line.

Our Consumer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/missing parts.

IMPORTANT:

Before contacting Customer Service, please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

tsicustomerservice.com

Para el servicio de atención al cliente llame **1-800-318-9373**

¿Tiene preguntas?

Nuestro Centro de mensajes está disponible 7 días de la semana, 24 horas del día con nuestra línea de ayuda gratuita.

Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:

Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le **1-800-318-9373**

Questions?

Nos centres d'appels sont disponibles 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 avec notre ligne d'assistance sans frais.

Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

IMPORTANT :

Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :

- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat



Manufactured and distributed by Twin-Star International, Inc., under license from Duraflame, Inc. duraflame, the flame symbol and logo are registered trademarks of Duraflame, Inc.

Fabriquée et distribuée par Twin-Star International, Inc., s'effectue sous licence. duraflame et le logo de flamme de duraflame sont des marques déposées de Duraflame, Inc.

Elaborado y distribuido por Twin-Star International, Inc., utilizada con licencia. El duraflame y la insignia de la llama del duraflame son marcas registradas de Duraflame, Inc.



1-800-318-9373

tsicustomerservice.com